

user manual

manual del usuario

manual do usuário



PHILIPS

México



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA	
	No abrir, riesgo de choque eléctrico	
	ATENCIÓN	
Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato		
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Descripción: **Minisistema de Audio**
Modelo : **MCD139/ 55**
Alimentación: **110–127 / 220–240V~; 50/60 Hz**
Consumo: **30 W**
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**
Domicilio: **Av. La Palma No.6**
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan

Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784**
Tel.52 69 90 00

Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**
País de Origen: **China**
N° de Serie: _____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

AVISO IMPORTANTE

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro-logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND OTHER WORLDWIDE

PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

ATTENTION

L'utilisation des commandes ou réglages ou le non-respect des procédures ci-inclues peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

ATENCIÓN

El uso de mando o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

English ----- 4

Español ----- 40

Português ----- 76

CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reserve engineering or disassembly is prohibited.

Informações Gerais

Funcionalidades	3
Acessórios fornecidos	3
Informações ambientais	3
Informações sobre segurança	4
Manutenção	4

Ligações

Passo 1: Instalação dos altifalantes	6
Passo 2: Ligar dos acústicas e o subwoofer... .	6
Passo 3: Ligar a televisão	6~7
Utilizar uma tomada de vídeo composta	
Utilizar a tomada de Vídeo Componente (Y Pb Pr)	
Usar o conector de Entrada de S-Video	
Utilização de um modulador RF acessório	
Passo 4: Ligação FM das antena	8
Passo 5: Ligar o cabo de alimentação eléctrica	8
Passo 6: Conexão de um videocassete ou receptor de cabo/ satélite.....	8
Passo 7: Conexão de equipamento de áudio digital.....	9

Apresentação Funcional

Controlos no sistema	10
Telecomando	11~12

Iniciar

Passo 1: Utilizar o telecomando	13
Passo 2: Configurar o televisor	13~15
Seleccionar o sistema de cores que corresponde ao televisor	
Configuração da função de Varrimento Progressivo (apenas para televisores com Varrimento Progressivo)	
Para desactivar o Varrimento Progressivo manualmente	
Passo 3: Configurar a preferência de idioma..18	
Definir o Idioma das Instruções no Ecrã (Idioma OSD)	
Definir o idioma do menu de Áudio, Legendas e Discos	

Funções Básicas

Ligar/desligar	16
Modo de espera automático para poupar energia	16
Controlo de volume	16
Controlo de som	16
DBB (Dynamic Bass Boost)	
DSC (Digital Sound Control)	

Utilização de Discos

Discos que podem ser lidos	20
Códigos de Regiões	20
Leitura de discos	21
Utilização do Menu do Disco.....	21
Uso do recurso PBC (disponível somente para VCD versão 2.0).....	21
Retomada da reprodução	21
Seleção e procura	21~22
Seleção de uma faixa/capítulo diferente	
Avanço/retrocesso rápido	
GOTO (Ir para)	
Várias modo de repetição: REPEAT, SHUFFLE and REPEAT A-B	22
REPEAT	
SHUFFLE	
Repetir A-B	
Programar faixas favoritas	23
Informações do visor	23
ZOOM	24
AUDIO	24
LEGENDAS (para DVD)	24
LER UM TÍTULO (para DVD)	24
Leitura de discos MP3/WMA	24
Reprodução de músicas MP3 e de imagens JPEGsimultaneamente.....	25
Leitura de disco Kodak	25

Menu de Operações DVD

Usar a barra de menus.....	26
Utilização do menu de configuração (ajustes de preferência do usuário).....	27~29
Configuração do formato da TV	
Screen Saver	
Modo nocturno	
Test Tone	
Para alterar a senha	
Restringir a leitura através da configuração do Nível Paren	
Explicações sobre classificações	
Idioma dos menus	
Default	

Recepção de Rádio

Sintonizar estações de rádio.....	30
Predefinir estações de rádio.....	30
Programa de posições manual	30
Programação de Posições Automáticas.....	30
Ovir estações de rádio memorizadas.....	30
Eliminar uma estação de rádio memorizada.....	30

Relógio/Temporizador

Visualizar o relógio.....	31
Acertar o relógio.....	31
Acertar despertador.....	31
Definição do temporizador para desligar.....	31

Especificações.....31

Resolução de Problemas.....33~35

Glossário.....36

IMPORTANTE!

O seletor de tensão localizado na parte inferior do sistema vem ajustado de fábrica em 220 V-240 V. Nos países que operam com 110 V-127 V, ajuste em 110 V-127 V antes de ligar o sistema.

Funcionalidades

O seu Micro Sistema DVD, com amplificador digital completo de 2.1 canais, cria as mesmas qualidades de som dinâmico presentes em verdadeiras salas de cinema e incorpora algumas das melhores características da tecnologia do cinema em casa.

Outras funções incluem:

DTS incorporado e decodificador Dolby Digital, suporte de ajuste sonoro Incredible Surround e DSC.

Ligações de Componentes Adicionais

Permite ligar outros componentes áudio e vídeo/visual ao micro sistema DVD.

Modo Noturno

Permite-lhe comprimir a gama dinâmica, reduzindo a diferença de volume sonoro entre diferentes sons no modo Dolby Digital.

Controlo Parental (Nível de Classificação)

Permite-lhe definir o nível de classificação para que os seus filhos não possam visualizar um DVD cuja classificação seja superior à que definiu.

Temporizador de desligamento programado / Despertador

Permite que o sistema ligue/desligue automaticamente em um horário predefinido.

Progressive Scan

Imagens de alta qualidade sem oscilação de luminosidade para fontes de filmes. Na atualização de uma imagem, sua resolução vertical pode ser duplicada para até 525 linhas.

Nota:

– Para desfrutar ao máximo da função Progressive Scan, é necessário que sua TV seja compatível com Progressive Scan.

Acessórios fornecidos

- Um controlo remoto com 1 pilha CR2025
- Duas caixas acústicas e um subwoofer
- Cabo de alimentação CA
- Cabo de DIN
- Cabo de vídeo composto (amarelo)
- Antena de cabo FM
- Presente manual de instruções

Se algum elemento estiver danificado ou faltar, contacte com a loja onde comprou o aparelho ou a Philips.

Informações ambientais

O material de embalagem desnecessário foi eliminado. Foram feitos os possíveis para tornar a embalagem em três peças únicas facilmente separáveis: cartão (caixa) esferovite (amortecedor) e polietileno (sacos, placa de espuma protectora).

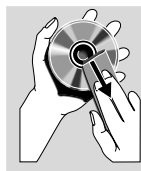
O seu sistema é composto por materiais recicláveis e reutilizáveis se forem desmontados por uma empresa especializada. Tenha em atenção os regulamentos relativos à eliminação dos materiais de embalagens, pilhas gastas e equipamento velho.

Informações sobre segurança

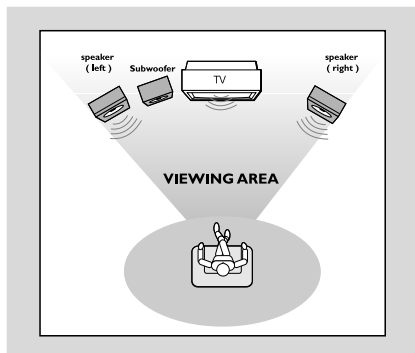
- Antes de utilizar a aparelhagem, verifique se a tensão de funcionamento indicada na placa de tipo (ou a tensão indicada ao lado do selector de tensão) coincide com a tensão da rede eléctrica local. Caso contrário, consulte o representante da marca.
- Coloque a aparelhagem numa superfície plana, rígida e estável.
- Coloque a aparelhagem num local com ventilação correcta para impedir a acumulação de calor no seu interior. Deixe no mínimo um espaço de 10 cm atrás e por cima da aparelhagem e 5 cm nos lados.
- A ventilação não deverá ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com itens, tais como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não exponha a aparelhagem, baterias ou discos a humidade excessiva, chuva, areia ou calor provocado por aquecedores ou a luz solar directa.
- Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama descoberta, tais como velas acesas.
- Não deverão ser colocados sobre o aparelho objectos contendo líquidos, tais como jaras.
- Se a aparelhagem for transferida directamente de um local frio para um local quente ou for colocada num compartimento muito húmido, é possível a formação de condensação na lente da unidade de leitura de discos no interior da aparelhagem. Se isso acontecer, o leitor de CDs não terá um funcionamento normal. Deixe a aparelhagem ligada durante cerca de uma hora sem nenhum disco introduzido para ser possível uma leitura normal.
- As peças mecânicas da aparelhagem contêm chumaceiras auto-lubrificantes e, por isso, não devem ser oleadas nem lubrificadas.
- **Se a aparelhagem for comutada para o modo Espera, continua a haver consumo de energia. Para desligar completamente a aparelhagem, retire o cabo eléctrico da respectiva tomada.**

Manutenção

- Se um disco ficar sujo, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe os discos do centro para fora, em linha recta.
- Não exponha o leitor; pilhas ou discos a humidade, chuva, areia ou calor excessivo (provocado por aquecedores ou a luz solar directa). Para evitar a entrada de pó para a lente, feche sempre o tabuleiro.
- Não utilize solventes como benzina, diluente, detergentes de comercialização geral ou produtos de pulverização anti-estáticos destinados a discos policromáticos.
- É possível que a lente se ofusque se o leitor for deslocado repentinamente de um ambiente frio para um quente, facto que impossibilita a leitura de qualquer disco. Deixe o leitor no ambiente quente até a humidade desaparecer.



Passo 1: Instalação dos altifalantes



Para obter o melhor som possível, posicione as caixas acústicas e o subwoofer da seguinte forma:

- Instale os altifalantes dianteiros, esquerdo e direito, equidistantes do televisor e com um ângulo de aproximadamente 45 graus em relação à posição de escuta.
- Coloque o subwoofer no chão.

Notas:

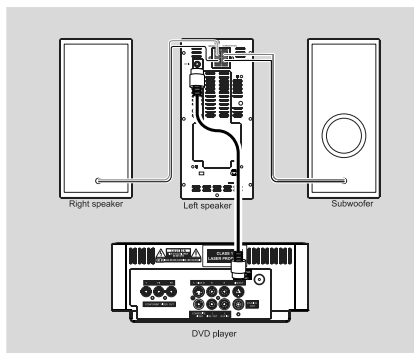
- Para evitar interferências magnéticas, posicione as caixas acústicas e o subwoofer o mais afastados possível da unidade principal, do aparelho de TV ou de outras fontes de radiação.
- Deixe espaço para uma ventilação adequada em torno do Sistema DVD.

IMPORTANTE!

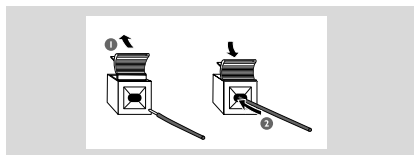
A placa de tipo encontra-se na retaguarda da aparelhagem.

Para evitar o sobreaquecimento da aparelhagem, foi incorporado um circuito de segurança. Assim, em condições extremas, é possível que a aparelhagem comute automaticamente para o modo Espera. Nesse caso, deixe a aparelhagem arrefecer antes de voltar a utilizá-la

Passo 2: Ligar dos acústicas e o subwoofer



- Conecte o cabo DIN fornecido à tomada DIN do aparelho de DVD e à tomada DIN da caixa acústica esquerda.
- Conecte os fios de caixa acústica fornecidos da caixa acústica direita a SPEAKER RIGHT na caixa acústica esquerda, o fio vermelho à tomada vermelha ("+"), o fio preto à tomada preta ("-"). Insira totalmente a parte desencapada do fio da caixa acústica no terminal, conforme mostrado.



- Conecte o fio de caixa acústica fornecido do subwoofer a SUBWOOFER OUT na caixa acústica esquerda, o fio verde à tomada verde ("+"), o fio branco à tomada branca ("-").

Notas:

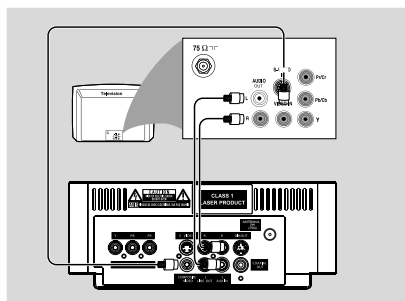
- Para obter o melhor desempenho sonoro, utilize as colunas fornecidas.
- Não ligue mais do que uma coluna a qualquer par de tomadas de colunas + / -.
- Não ligue colunas com uma impedância inferior à das colunas fornecidas. Consulte a secção ESPECIFICAÇÕES do presente manual.

Passo 3: Ligar a televisor

IMPORTANTE!

- Só é necessário proceder a uma das melhores ligações, consoante as capacidades do televisor.
- A conexão S-Video ou Component Video oferece maior qualidade de imagem. É necessário que estejam disponíveis estas opções em sua TV.
- Ligue directamente o leitor de DVD ao televisor.

Utilizar uma tomada de vídeo composta



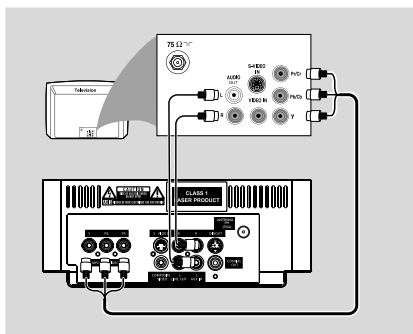
- Utilize o cabo de vídeo composto para ligar a tomada **COMPOSITE VIDEO** do sistema DVD (ou denominada de A/V In, Video In, Composite ou Baseband) ao televisor (cabo não fornecido).
- Para ouvir os canais de televisão através deste sistema de DVD, utilize os cabos de áudio (branco/vermelho - não incluídos) para ligar as entradas **AUX IN (L/R)** às saídas AUDIO OUT correspondentes do televisor:

Ou ouça a reprodução do disco do sistema através de sua TV, use os cabos de áudio (branco/vermelho, não fornecidos) para conectar as tomadas **LINE OUT (L/R)** às tomadas AUDIO IN correspondentes no aparelho de TV.

Utilizar a tomada de Vídeo Componente (Y Pb Pr)

- Use os cabos de vídeo componente (vermelho/azul/ verde) para ligar as tomadas **PR/PB/Y** do Leitor de DVDs às tomadas de entrada de vídeo componente correspondentes (ou marcadas com PrCr / PbCb / Y ou YUV) no televisor (cabo não fornecido).
- Para ouvir os canais de televisão através deste sistema de DVD, utilize os cabos de áudio (branco/vermelho - não incluídos) para ligar as entradas **AUX IN (L/R)** às saídas AUDIO OUT correspondentes do televisor:

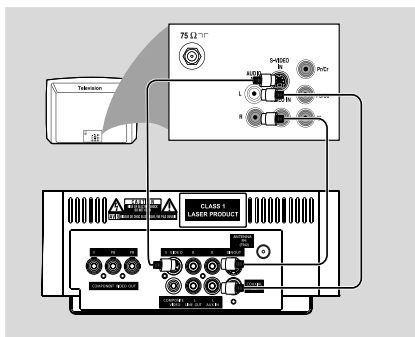
Ou ouça a reprodução do disco do sistema através de sua TV, use os cabos de áudio (branco/vermelho, não fornecidos) para conectar as tomadas **LINE OUT (L/R)** às tomadas AUDIO IN correspondentes no aparelho de TV.



Notas relativas ao Varrimento Progressivo ou ProScan:

- A qualidade de vídeo de varrimento progressivo apenas é possível quando utilizar Y Pb Pr e é necessário um televisor com varrimento progressivo.
- Se estiver a utilizar uma TV com Varrimento Progressivo (a TV deve indicar capacidade para Varrimento Progressivo ou ProScan), para activar o Varrimento Progressivo da TV, por favor reporte-se ao manual do usuário da sua TV. Para a função de Varrimento Progressivo do sistema de DVD, consulte "Iniciar-Para desactivar o Varrimento Progressivo manualmente".
- Se sua TV não for compatível com o modo Progressive Scan, você não conseguirá ver a imagem. Desligue o modo Progressive Scan no menu PROGRESSIVE do menu de configuração do sistema.

Usar o conector de Entrada de S-Video



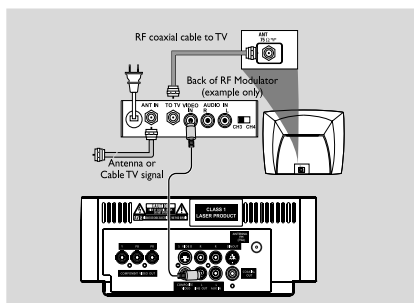
- Use o cabo S-Video (não fornecido) para ligar o conector **S-VIDEO** do sistema ao conector de entrada S-Video (ou marcado como Y/C ou S-VHS) do televisor.
- Para ouvir os canais de televisão através deste sistema de DVD, utilize os cabos de áudio (branco/vermelho - não incluídos) para ligar as entradas **AUX IN (L/R)** às saídas AUDIO OUT correspondentes do televisor.

Ou ouça a reprodução do disco do sistema através de sua TV, use os cabos de áudio (branco/vermelho, não fornecidos) para conectar as tomadas **LINE OUT (L/R)** às tomadas AUDIO IN correspondentes no aparelho de TV.

Utilização de um modulador RF acessório

IMPORTANTE!

– Se a TV possui um único jaque **Antena In** (ou rotulado 75 ohm ou RF In), necessitará de um modulador RF para ver a reprodução do DVD na TV. Contacte um retalhista de electrónica ou a Philips para informação sobre disponibilidade do modulador RF e respectivas operações.



- Utilize o cabo de vídeo composto (amarelo) para ligar o jaque **COMPOSITE VIDEO** do leitor de DVD ao jaque de entrada de vídeo do modulador RF.
- Utilize o cabo coaxial RF (não fornecido) para ligar o modulador RF ao jaque RF da TV.

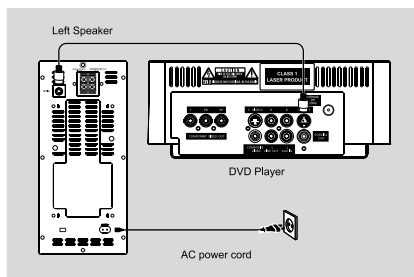
Passo 4: Ligação FM das antena

- Conecte a antena de FM fornecida à tomada FM (75Ω) na parte traseira da unidade principal. Estenda a antena FM e prenda as suas extremidades à parede.

Passo 5: Ligar o cabo de alimentação eléctrica

IMPORTANT!

– Se o seu sistema for equipado com seletor de tensão, ajuste o **VOLTAGE SELECTOR** [Seletor de tensão] conforme a tensão de alimentação elétrica de sua região.

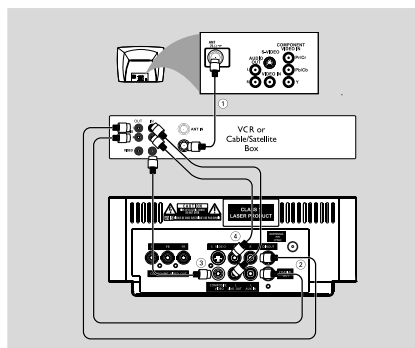


- Depois de ter ligado tudo correctamente, ligue o cabo de alimentação eléctrica à tomada eléctrica.

Nunca faça nem altere ligações com o sistema ligado.

Passo 6: Conexão de um videocassete ou receptor de cabo/satélite

Assistir e ouvir uma reprodução



- 1 Conecte o videocassete ou receptor de cabo/satélite ao sistema da TV, conforme mostrado.
- 2 Ligue as tomadas **AUX IN (L/R)** às tomadas **AUDIO OUT** de um aparelho videocassete ou receptor de cabo/satélite ao sistema da TV, conforme mostrado.

Antes de dar início ao funcionamento, prima **AUX** no painel frontal para seleccionar "AUX" no controlo remoto de modo a activar a fonte de entrada.

Utilizar o videogravador para gravar DVDs

Alguns DVDs têm proteção contra cópias. Não é possível gravar ou duplicar discos protegidos utilizando um videocassete.

- 3 Ligue as tomadas **COMPOSITE VIDEO** às tomadas **VIDEO IN** de um aparelho VCR.
- 4 Ligue as tomadas **LINE OUT (R/L)** às tomadas **AUDIO IN** do videogravador. Isto permitirá realizar gravações estereofónicas analógicas (dois canais, direito e esquerdo).

Para assistir a reprodução do DVD durante a gravação

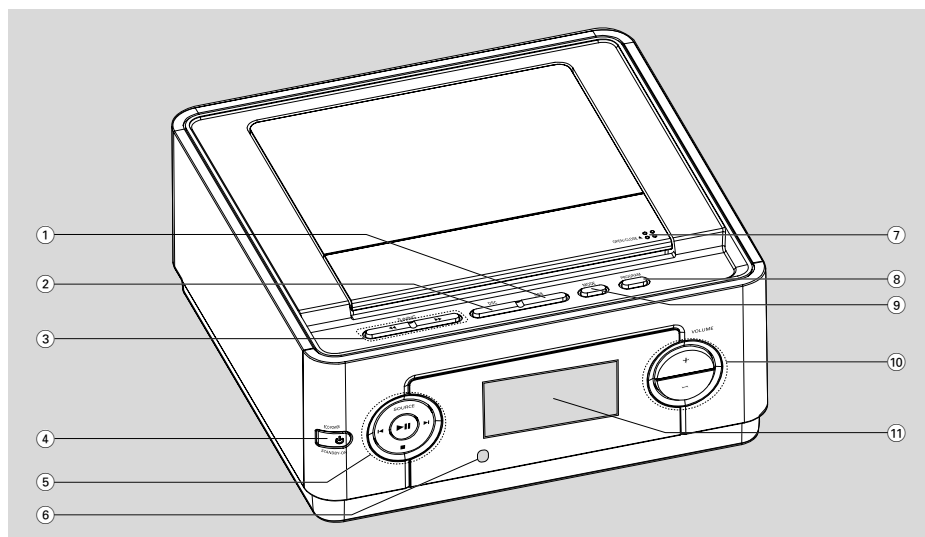
É necessário conectar o sistema ao seu sistema de TV utilizando a conexão de vídeo **S-VIDEO** (conforme mostrado acima) ou a **COMPONENT VIDEO OUT** (Y Pb Pr).

Passo 7: Conexão de equipamento de áudio digital



Gravação (digital)

Ligue a tomada COAXIAL OUT do sistema DVD à tomada DIGITAL IN de um dispositivo áudio digital (por exemplo, DTS - Sistema de Cinema Digital compatível com decodificador Dolby Digital).



Controlos no sistema

① **DBB**

- realça os graves.

② **DSC**

- realça as características do som (CLASSIC, ROCK, JAZZ ou POP).

③ **TUNING ◀ / ▶**

- Tuner.....para sintonizar uma frequência radioelétrica inferior ou superior.
- Disc..... pesquisa para trás/frente em um disco em diferentes velocidades.
- Clock.....para acertar as minutos.

④ **STANDBY-ON ⏻**

- liga o sistema ou alterna para o modo Standby (modo de espera)

⑤ **▶ ||**

- para iniciar ou interromper a leitura do disco.

SOURCE

- selecciona a fonte de som para: DVD/FM/AUX.
- ◀ / ▶
- Disc.....prima para passar para o capítulo/ faixa anterior/seguinte.
- Tuner.....para seleccionar uma estação rádio memorizada.
- Clock.....para acertar a hora.



- pára a leitura ou elimina um programa.

⑥ **iR Sensor**

- aponte o telecomando para este sensor.

⑦ **OPEN/CLOSE**

- para abrir ou fechar o tabuleiro de discos.

⑧ **PROGRAM**

- VCD/CD: para programar faixas dos discos.

⑨ **MODE**

- selecciona vários modos de repetição de reprodução (para VCD com recurso PBC, é necessário desativar o PBC)

⑩ **VOLUME +/-**

- regula o volume

⑪ **Display**

- visualiza informação relativa à unidade.

Apresentação Funcional

①

- alterna o sistema para o modo Standby

② **SOURCE (DISC/AUX/TUNER)**

- liga o sistema
- selecciona a fonte de som para: DVD/FM/AUX.

③ **A-B**

- repete a reprodução de determinada seção dentro de um título de DVD ou uma faixa de VCD/CD

④ **SYSTEM MENU**

- para entrar ou sair do menu de conteúdo do disco.

⑤ **MODE**

- selecciona variações de reprodução contínua (para VCD com recurso PBC, é necessário desativar o PBC.)
- VCD/CD: selecciona reprodução em ordem aleatória (para VCD com recurso PBC, é necessário desativar o PBC.)

⑥ **OK**

- para inserir ou confirmar a selecção.
▼ / ▲ / ◀ / ▶
- selecciona um item no menu
- desloca para cima/baixo/esquerda/direita uma foto ampliada.

◀◀ / ▶▶

Disc....., pesquisa para trás/frente em um disco em diferentes velocidades.

Tuner.....para sintonizar uma frequência radioeléctrica inferior ou superior:

Clock.....para acertar as minutos

⑦ **AUDIO**

VCD

- define os modos de som Vocal Esquerdo (Left Vocal), Vocal Direito (Right Vocal), Mono Esquerdo (Mono Left), Mono Direito (Mono Right) ou Estéreo (Stereo)

DVD

- selecciona um idioma áudio.

⑧

- para iniciar ou interromper a leitura do disco.

⑨

Tuner.....para seleccionar uma estação rádio memorizada.

Disc.....prima para passar para o capítulo/faixa anterior/seguinte.

Clock.....para acertar a hora.

- JPEG: selecciona diferentes taxas de zoom (ampliação)

⑩

- pára a leitura ou elimina um programa.

⑪ **Numeric Keypad (0-9)**

- entra um número de faixa/título/capítulo do disco.

⑫ **PROG**

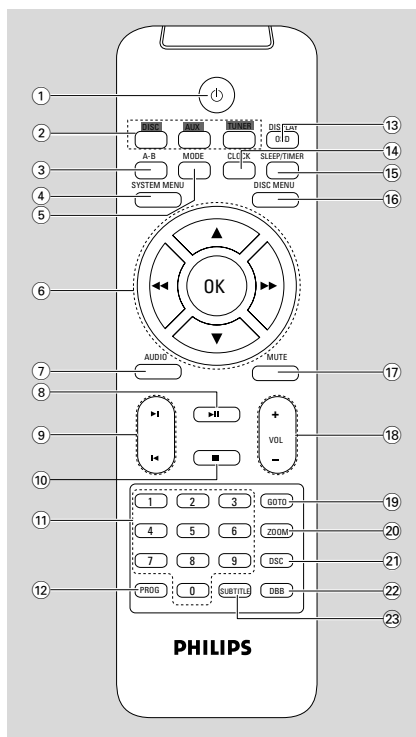
- VCD/CD: para programar faixas dos discos.

⑬ **DISPLAY (OSD)**

- apresenta informações no ecrã do televisor durante a leitura

⑭ **CLOCK**

- para exibir e ajustar o relógio



15 SLEEP/TIMER

- activa e desactiva ou selecciona o tempo de sonolência.
- activa e desactiva ou regula o temporizador.

16 DISC MENU

- DVD/VCD: para entrar ou sair da barra de menus do sistema (para VCD com recurso PBC, é necessário activa o PBC.)
- MP3/WMA/JPEG: liga ou desliga o menu de álbum/imagem

17 MUTE

- desactiva ou activa a saída de som

18 VOL +/-

- regula o volume

19 GOTO

- faz a pesquisa rápida em um disco depois que você informa um tempo, título ou capítulo (para VCD com recurso PBC, é necessário desativar o PBC.)

20 ZOOM

- DVD/VCD/JPEG: amplia uma foto ou imagem ativa na tela da TV.
- JPEG: liga/desliga o recurso de zoom

21 DSC

- realça as características do som (CLASSIC, ROCK, JAZZ ou POP).

22 DBB

- realça os graves.

23 SUBTITLE

- selector do idioma das legendas

Notas relativas ao controlo remoto:

- Em primeiro lugar, seleccione a fonte que pretende controlar, premindo uma das teclas de selecção de fonte existentes no controlo remoto (por exemplo, DISC ou TUNER).
- Depois, seleccione a função pretendida (por exemplo ►►, ◀◀ ou ►◀).

Passo 1: Utilizar o telecomando

IMPORTANTE!

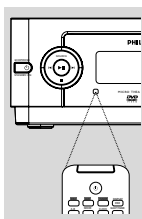
- Antes de utilizar o controlo remoto, remova a presilha plástica de isolamento conforme indicado na figura
- Se o controlo remoto não funcionar correctamente ou o alcance de funcionamento for reduzido, substitua a bateria por uma nova do tipo (CR2025).



- 1 Pressione a bandeja da bateria para abri-la.
- 2 Substitua por uma bateria nova, observando as polaridades indicadas.
- 3 Pressione de volta a bandeja da bateria para fechá-la.

Utilizar o telecomando para operar o sistema

- 1 Dirija directamente o telecomando para o sensor remoto (iR) no painel frontal.
- 2 Selecione a fonte que pretende controlar, premindo um dos botões de selecção da fonte do controlo remoto (por exemplo, DISC, TUNER).
- 3 Selecione, depois, a função desejada. (por exemplo, ►II, ◀I, ►I).



ATENÇÃO!

- Retire as pilhas se estiverem gastas ou se o telecomando não for utilizado durante muito tempo.
- As pilhas contêm substâncias químicas, por isso, o seu descarte deve ser criterioso.

Passo 2: Configurar o televisor

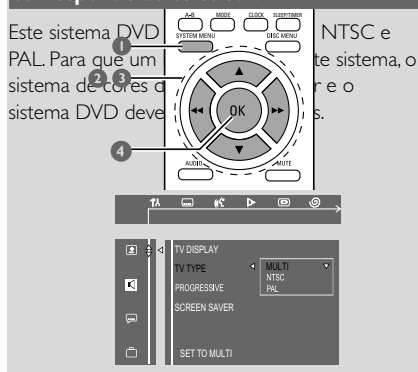
IMPORTANTE!

Certifique-se de que procedeu a todas as ligações necessárias. (Consulte “Ligar ao televisor”).

- 1 Ligue o sistema de DVD. Depois selecione a fonte DISC. (Consulte “Comuta o leitor para o modo espera ON”).
- 2 Ligue o televisor e defina o canal de vídeo correcto. O padrão de fundo de DVD Philips aparece no ecrã de televisão.
→ Normalmente, este canal está entre os canais inferiores e superiores e pode ser designado de FRONT, A/V IN ou VIDEO. Consulte o manual do televisor para mais informações.
→ Ou pode ir para o canal 1 do televisor e, depois, premir repetidamente o botão de canal até visualizar o canal Video In.
→ Alternativamente, o telecomando do televisor pode ter um botão ou interruptor que escolhe modos de vídeo diferentes.

Seleccionar o sistema de cores que corresponde ao televisor.

Este sistema DVD... NTSC e... PAL. Para que um sistema de cores de... sistema DVD deve...



- 1 No modo de disco, pare a reprodução e prima **SYSTEM MENU**.
→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.
- 2 Seleccione o ícone  e pressione ▼.
- 3 Prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para alternar entre as funções e seleccionar a opção pretendida.
→ Mover para  e premir ▶▶.
→ Mover para  dos seguintes e premir ▶▶.

MULTI

– Seleccione esta função se o televisor ligado for compatível com NTSC e PAL (multi-sistemas). O formato de saída estará de acordo com o sinal de vídeo do disco.

NTSC

– Seleccione este sistema se o televisor ligado estiver no sistema NTSC. Procederá à alteração do sinal de vídeo de um disco PAL para saída em formato NTSC.

PAL

– Seleccione este sistema se o televisor ligado estiver no sistema PAL. Procederá à alteração do sinal de vídeo de um disco NTSC para saída em formato PAL.

- 4 Seleccione um item e prima **OK**.
→ A mensagem de tela de confirmação de ajuste de posterior aparecerá.

Para remover o menu

Prima **SYSTEM MENU**.

Configuração da função de Varrimento Progressivo (apenas para televisores com Varrimento Progressivo)

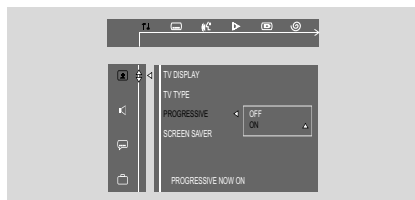
O visor do varrimento progressivo apresenta o dobro do número de fotogramas por segundo do que o varrimento interligado (sistema de televisão normal). Com quase o dobro do número de linhas, o varrimento progressivo oferece melhor resolução e qualidade de imagem.

IMPORTANTE!

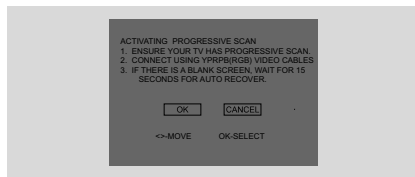
Antes de activar a função de varrimento progressivo, tem de se certificar que:

- 1) O seu televisor pode aceitar sinais progressivos; é necessário um televisor com varrimento progressivo.
- 2) Ligou o leitor de DVD ao televisor utilizando Y Pb Pr

- 1 Ligue o televisor.
- 2 Desactive o modo de varrimento progressivo do televisor ou active o modo interligado (consulte o manual do utilizador do televisor).
- 3 Prima **STANDBY ON**  ( no telecomando) para ligar o leitor de DVD.
- 4 Seleccione o canal de entrada de vídeo correcto no televisor
- 5 Prima **SYSTEM MENU** no controle remoto.
→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.
- 6 Seleccione o ícone  e pressione ▼.
→ La reproducción se detendrá mediante una pausa.



- 7 Prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para alternar entre as funções e seleccionar a opção pretendida.
→ Mover para  e premir ▶▶.
→ Mover para "PROGRESSIVE", e premir ▶▶.
→ Mover para "ON", e premir **OK**.
→ A mensagem de tela aparecerá na TV.



- 8 Prima ◀◀ / ▶▶ para realçar OK e pressione **OK** no controlo remoto para confirmar.
→ A mensagem de tela de confirmação de ajuste de Progressive Scan posterior aparecerá.
There will be a distorted picture on your TV at this state until you turn on the progressive scan mode on your TV.
- 9 Activar o Varrimento Progressivo da TV (por favor reporte-se ao manual do usuário da sua TV).
- 10 No menu de confirmação, pressione ◀◀ / ▶▶ para realçar OK e pressione **OK** no controle remoto para confirmar.

→ Progressive Scan está ajustado. A tela da TV exibe o menu de sistema.

→ Se continuar aparecendo uma imagem distorcida, significa que sua TV não é compatível com o recurso Progressive Scan. Neste caso, desligue o recurso Progressive Scan, conforme descrito em "**Para desativar Progressive Scan manualmente**".

11 Prima **SYSTEM MENU** no controle remoto para remover o menu.

→ A configuração está agora concluída e pode começar a desfrutar de imagens de alta qualidade.

Para desactivar o Varrimento Progressivo manualmente

● **Se o sinal de aviso continuar a aparecer no televisor**, isso pode dever-se ao facto de o televisor ligado não aceitar sinais progressivos e este modo estar configurado por engano. Tem de repor a unidade no formato interligado.

1 **Desactive** o modo de varimento progressivo do televisor ou active o modo interligado (consulte o manual do utilizador do televisor).

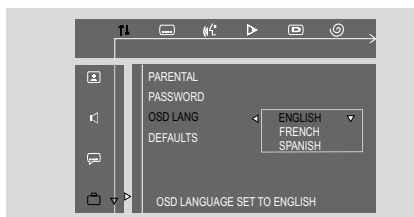
2 Desligue o Progressive Scan seleccionando "OFF" no menu PROGRESSIVE. Depois pressione **SYSTEM MENU** no controle remoto para sair do menu do sistema.

→ Progressive Scan está desativado.

Passo 3: Configurar a preferência de idioma

Pode seleccionar as configurações do idioma da sua preferência para que este Micro Sistema DVD mude, automaticamente, para esse idioma sempre que introduzir um disco. Se o idioma seleccionado não estiver disponível no disco, será utilizado, em alternativa, o idioma predefinido. Mas, depois de seleccionar o menu de idiomas do Micro Sistema DVD, não é possível alterar.

Definir o Idioma das Instruções no Ecrã (Idioma OSD)



1 Prima **SYSTEM MENU** no controle remoto.
→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.

2 Selecione o ícone **TL** e pressione **▼**.
→ La reproducción se detendrá mediante una pausa.

3 Prima **◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼** no controlo remoto para alternar entre as funções e seleccionar a opção pretendida.

→ Mover para **OSD** e premir **▶▶**.

→ Mover para "OSD LANG" e premir **▶▶**.

4 Seleccionar um idioma e prima **OK**.

Para remover o menu

● Prima **SYSTEM MENU** no controle remoto.

Definir o idioma do menu de Áudio, Legendas e Discos



1 No modo de disco, pare a reprodução e prima **SYSTEM MENU**.

→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.

2 Selecione o ícone **TL** e pressione **▼**.

3 Prima **◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼** no controlo remoto para alternar entre as funções e seleccionar a opção pretendida.

→ Mover para **OSD** e premir **▶▶**.

→ Prima **▲ ▼** para realçar uma das opções seguintes de cada vez.

- {AUDIO} (Áudio)
- {SUBTITLE} (Legenda)
- {DISC MENU} (Menu Disco)

4 Prima **▼ / ▲** para seleccionar um idioma e prima **OK**.

Para remover o menu

Prima **SYSTEM MENU**.

IMPORTANTE!

- Antes de começar a utilizar o sistema, conclua os procedimentos de preparação.
- Se a aparelhagem for comutada para o modo Espera, continua a haver consumo de energia. Para desligar completamente a aparelhagem, retire o cabo eléctrico da respectiva tomada.

Ligar/desligar

- No modo Standby (modo de espera), pressione **STANDBY ON** (☰) no aparelho, ou **DISC/TUNER/AUX** no controle remoto para ligar o sistema.
→ A mensagem "POWER ON" é exibida por alguns instantes.
→ O sistema alternará para a fonte selecionada ou para a fonte selecionada pela última vez.

Para comutar a aparelhagem para o modo Espera

- No modo de alimentação ligada, pressione **STANDBY ON** (☰) (☰ no controle remoto).
→ A hora do relógio será exibida. Ou "--:--" será exibido se a hora do relógio não estiver ajustada.

Modo de espera automático para poupar energia

Para poupar energia, a unidade passa automaticamente ao modo de espera 30 minutos depois de CD chegar ao fim, se não tiver entretanto sido accionado qualquer comando.

Controlo de volume

Pressione **VOLUME (-/+)** (ou prima **VOL +/-** no controlo remoto) para a esquerda para baixar o volume ou para a direita para o levantar:

→ O visor exibe por poucos instantes "VOL" e um valor de volume de "01" a "39" ("1111" ou "1111" é exibido quando ajustado para o nível de volume mais baixo ou mais alto).

Para desligar temporariamente o volume

- Prima **MUTE** no controlo remoto.
→ A leitura continuará sem som e a mensagem "MUTE" aparecerá.
- Para ativar a reprodução de som, é possível:
 - prima novamente **MUTE**;
 - Regule o volume.
 - mudar a fonte.

Controlo de som

DBB (Dynamic Bass Boost)

O modo DBB melhora a resposta de baixos.

- Prima **DBB** no controlo remoto realça os graves.
→ "DBB" aparece depois de ativada essa função.

Nota:

– Há discos que podem ser gravados com modulação elevada, facto que provoca distorções se o volume estiver alto. Nesse caso, desligue o DBB ou diminua o volume.

DSC (Digital Sound Control)

O DSC (controlo de som digital) disponibiliza um tipo diferente de definição de equalizador sonoro predefinido.

- Prima repetidamente **DSC** no controlo remoto para seleccionar:
CLASSIC, ROCK, JAZZ or POP
→ O visor indica o modo seleccionado.

IMPORTANTE!

- Se o ícone de inibição (⏏) aparecer no ecrã do televisor quando se prime um botão, significa que a função não está disponível nesse disco que está a ler ou de momento.
- Os discos e leitores DVDs são concebidos com limitações regionais. Antes de proceder à leitura de um disco, verifique se a zona do disco corresponde à da zona do leitor.
- Não empurre o tabuleiro do disco nem coloque objectos, salvo os discos, no tabuleiro. Se o fizer, poderá provocar anomalias no funcionamento do leitor de discos.

Discos que podem ser lidos

O sistema de cinema em casa DVD lê:

- Digital Video Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- Super Video CDs (SVCDs)
- Digital Versatile Discs + Recordable (DVD+R)
- Digital Video Discs + Rewritable (DVD+RW)
- Discos Compactos (CDs)
- Formatos MP3 suportados:
 - As frequências de amostragem suportada para os discos MP3 são: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - As taxas de bit suportadas para os discos MP3 são: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)
- WMA-CDs (CD-ROMs com faixas WMA)
- ficheiros de imagem (Kodak, JPEG) em CD-R(W)



Códigos de Regiões

Para poderem ser lidos neste sistema, os DVDs devem conter a referência todas (**ALL**) as regiões ou **Região 4**. Não é possível ler discos com a referência para outras regiões.



Nota:

- Se tiver problemas na leitura de um disco, retire-o e tente outro. Os discos de formatação incorrecta não serão lidos neste micro sistema DVD.

Leitura de discos

- 1 Para DVDs e VCDs, certifique-se de que o sistema está conectado corretamente à sua TV (Consulte **Conexão de uma TV**), e de que sua TV está ligada e ajusta no canal de entrada de vídeo (video-in). (Consulte **Ajuste da TV**).
- 2 Pressione **SOURCE** no sistema uma vez ou mais para selecionar o modo DVD (ou **DISC** no controle remoto).
→ O padrão de fundo de DVD Philips aparece no ecrã de televisão.
- 3 Prima o botão **OPEN•CLOSE** para abrir o compartimento de discos e coloque um disco e, depois, feche o compartimento.
- 4 Certifique-se de que a etiqueta do disco está virada para cima.
- 5 A leitura iniciando-se automaticamente.
→ Se aparecer um menu do disco no televisor, consulte a página seguinte sobre "**Utiliza do Menu do disco**".
→ Se o disco estiver bloqueado por controlo parental, deve introduzir a palavra-passe de seis dígitos. (Consulte "**Restringir a leitura através da configuração do Nível Parent**").

Para interromper a leitura

- Pressione ► II.
→ A mensagem "PAUSE" é exibida por alguns instantes.
- Para retomar a leitura, prima novamente ► II.

Para parar a leitura

- Pressione ■.

Utilização do Menu do Disco

Consoante o disco, é possível que apareça um menu no ecrã do televisor logo que coloca um disco.

Para seleccionar uma funcionalidade ou item de leitura

- Utilize as teclas ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ ou o **teclado numérico (0-9)** no telecomando e, depois, prima ►II ou **OK** para iniciar a leitura.

Uso do recurso PBC (disponível somente para VCD versão 2.0)

A leitura PBC permite-lhe ler de forma interactiva os CDs Vídeo, seguindo o menu do visor:

Para ligar/desligar o PBC

- 1 No modo de disco, pressione **SYSTEM MENU**.
→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.
- 2 Prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para alternar entre as funções e seleccionar a opção pretendida.
→ Pressione ◀◀ / ▶▶ para deslocar até a opção PBC ON/OFF. Depois pressione ▼.
→ Se PBC estava ligado (ON), será desligado (mudará para OFF) e a reprodução será iniciada do começo do disco.
→ Se PBC estava desligado (OFF), será ligado (mudará para ON) e retornará para a tela de menu.
→ Quando PBC está ligado (ON), pressione **DISC MENU** para retornar à tela de menu.

Retomada da reprodução

- Durante a reprodução, pressione ■ uma vez para parar a reprodução no modo de retomada. Depois pressione ► II para reiniciar a reprodução do ponto em que foi interrompida.
- **Para cancelar o modo de retomada**
- Na posição parada, pressione ■ novamente para parar totalmente a reprodução. Também é possível abrir a porta do disco, ou mudar o sistema para o modo de espera.

Seleção e procura

Seleção de uma faixa/capítulo diferente

Para DVD/VCD/CD/MP3:

- Durante a reprodução, pressione por poucos instantes ◀ / ▶ uma vez ou mais, até aparecer o número de sua faixa/capítulo desejado(a).
Ou,
use o **teclado numérico (0 a 9)** do controle remoto para inserir diretamente o número de sua faixa/capítulo desejado(a) (para CD/MP3/VCD (PBC OFF)).
→ Depois da seleção, a reprodução se iniciará automaticamente do início do capítulo/faixa selecionado(a).

Notas:

- Alguns VCDs têm uma única faixa. Com isso, seleções de faixas ou valores de entrada inválidos do disco que estiver sendo reproduzido serão ignorados.
- Se o aparelho estiver configurado para repetir o capítulo (pista), premir o botão fará com que o mesmo capítulo (pista) seja repetido desde o início.

Utilização de Discos

Avanço/retrocesso rápido

Para DVD/VCD/CD/MP3:

- 1 Durante a reprodução, pressione ◀◀/▶▶ várias vezes para seleccionar a velocidade de procura rápida em reprodução para a frente (FF) ou para trás (FR).

→ O disco é reproduzido em velocidade alta, sem som.

- 2 Para retomar a reprodução normal, pressione ▶▶. Ou pressione ◀◀/▶▶ várias vezes até aparecer "PLAY" (Reproduzir) na tela da TV.

Nota:

– Para VCD/CD/MP3, a procura rápida para a frente/para trás está disponível somente dentro de uma mesma faixa.

GOTO (Ir para)

- 1 Durante a reprodução, pressione **GOTO** uma vez ou mais no controle remoto.
→ Para VCD com função PBC, o PBC deve ser desativado, primeiro.
→ A tela da TV mostra várias barras de pesquisa na sequência, da seguinte forma:

Para DVDs:

Title 04/04 Chapter / 2 4

(usado para seleccionar o número de capítulo, ou campo de título, usando ◀◀/▶▶ no controle remoto.)

Title 04/04 Time : :

(usado para seleccionar reprodução dentro do título que estiver sendo reproduzido no momento)

Para VCDs/CDs:

Go To: - - : - -

(usado para seleccionar o tempo de reprodução dentro do disco inteiro)

- 2 Use o **teclado numérico (0 a 9)** no controle remoto para inserir o número ou tempo de reprodução de seu título/capítulo.
- 3 Pressione **OK** no controle remoto para iniciar a reprodução do ponto que você tiver selecionado.

Nota:

– Um valor inválido inserido para o disco que estiver em reprodução será ignorado.

Várias modo de repetição: REPEAT, SHUFFLE and REPEAT A-B

REPEAT

Para DVDs/VCD/CD/MP3

- Pressione **MODE** várias vezes para escolher um modo de repetição durante a reprodução.

→ Para VCD com função PBC, o PBC deve ser desativado, primeiro.

→ A tela da TV mostra vários modos de repetição na sequência, da seguinte forma:

Para DVDs

CHAPTER REPEAT ON: Repete o capítulo que estiver sendo reproduzido

TITLE REPEAT ON: Repete o título que estiver sendo reproduzido

REPEAT OFF: desativar o modo de repetição

Para VCDs/CDs/MP3

REPEAT TRACK: Repete o faixa que estiver sendo reproduzido

REPEAT ALL: para repetir a leitura da totalidade do disco e todas as faixas programadas.

REPEAT OFF: desativar o modo de repetição

REPEAT ALBUM (para MP3):

Repete o álbum que estiver sendo reproduzido

- Para retornar à reprodução normal, pressione **MODE** várias vezes até aparecer "OFF" (Desligado).

SHUFFLE

Neste modo, todas as faixas serão reproduzidas em ordem aleatória.

Para VCD/CD

- 1 Durante a reprodução, pressione ■ duas vezes para parar totalmente a reprodução.
- 2 Pressione **MODE** no controle remoto.
→ SHUFFLE ON é exibido.
- 3 Pressione ▶▶ para iniciar a reprodução aleatória.
- 4 Para desativar a reprodução aleatória, pressione ■

Nota:

– A seleção da reprodução aleatória não está disponível para DVD e MP3.

Repetir A-B

Para DVD/VCD/CD/:

- 1 Durante a leitura de um disco, prima **A-B** no telecomando no ponto de início.
- 2 Prima novamente **A-B** no ponto de fim pretendido.
→ A secção será agora repetida continuamente.
→ A reprodução de A-B está disponível dentro de um capítulo do DVD ou de uma faixa.
- 3 Para sair da sequência, prima **A-B**.
→ "A TO B CANCELLED" é exibida por alguns instantes.

Programar faixas favoritas

Para VCDs/CDs

É possível ler o conteúdo do disco pela ordem que pretender; programando a ordem das faixas a ler. É possível memorizar um máximo de 99 faixas.

- 1 Durante a reprodução, pressione **■** duas vezes para parar totalmente a reprodução.
- 2 pressione **PROGRAM** para entrar no modo programa.
→ Na tela da TV, "PROGRAM" e "P 00:00" são exibidas.
→ No visor do sistema, "PROG" pisca, e **PROG: 00** é exibido.
- 3 Utilize o **teclado numérico (0-9)** para introduzir o número da faixa pela ordem que pretender.
- 4 Prima **OK** para memorizar a faixa.
→ **PROG** is changed to **PROG 1**, indicating the first programmed track is stored and the next program sequence is available.
- 5 Repeat **steps 3-4** to store other tracks.
→ Se tentar programar mais de 99 faixas, a mensagem "FULL" aparecerá no visor.
- 6 Prima **▶||** para reproduzir o programa.
→ "PROG" é exibido durante a reprodução.

Apagar um programa

Você pode apagar um programa fazendo o seguinte:

- Durante a reprodução o programa, pressione **■** duas vezes;
- Abrindo a tampa do CD.
→ "PROG" aparecerá no visor.

Nota:

— Esta função não está disponível para discos MP3/DVD.

Informações do visor

Durante a reprodução, pressione **DISPLAY** no controle remoto várias vezes para exibir vários tempos de reprodução do disco na tela da TV (e no visor do sistema).

Para **DVDs**:

TITLE ELAPSED - exibe o tempo decorrido do título que estiver sendo reproduzido no momento.

TITLE REMAIN - exibe o tempo restante do título que estiver sendo reproduzido no momento.

CHAPTER ELAPSED - exibe o tempo decorrido do capítulo que estiver sendo reproduzido no momento.

CHAPTER REMAIN - exibe o tempo restante do capítulo que estiver sendo reproduzido no momento

OFF - desativar o informações do visor

Para **VCDs/CDs**

→ Para VCD com função PBC, o PBC deve ser desativado, primeiro.

SINGLE ELAPSED - exibe o tempo decorrido do faixa que estiver sendo reproduzido no momento.

SINGLE REMAIN - exibe o tempo restante do faixa que estiver sendo reproduzido no momento.

TOTAL ELAPSED - exibe o tempo decorrido do total que estiver sendo reproduzido no momento.

TOTAL REMAIN - exibe o tempo restante do total que estiver sendo reproduzido no momento.

OFF - desativar o informações do visor

ZOOM

Para **DVDs/VCDs/JPEG**

A função de zoom permite ampliar a imagem de vídeo/JPEG durante a reprodução.

- Pressione **ZOOM** várias vezes para ampliar a imagem do vídeo em reprodução.
→ Para discos de imagem JPEG, pressione **ZOOM** para exibir "ZOOM ON" (Zoom ativado). Depois pressione ◀/▶ para seleccionar diferentes valores de ampliação.
→ O tamanho da imagem é ampliado com diferentes valores.
- Para retornar à reprodução normal, pressione **ZOOM** várias vezes até aparecer "ZOOM OFF" (Zoom desligado).

Nota:

– Ao ampliar imagens, você pode usar os botões ◀◀/▶▶/▼/▲ no controle remoto para deslocar lateralmente e/ou para cima e para baixo uma imagem pela tela da TV, seja em posição de pausa ou durante a reprodução.

AUDIO

Para **DVDs**

- No controle remoto, pressione **AUDIO** várias vezes para seleccionar o idioma desejado da faixa ou trilha sonora.
→ Esta função depende dos recursos disponíveis no disco.

Para **VCDs**

- Pressione **AUDIO** várias vezes para seleccionar o canal de áudio para saída de som exibido na tela da TV.

LEFT VOCAL, RIGHT VOCAL, MONO LEFT, MONO RIGHT e STEREO

LEGENDAS (para DVD)

- Prima repetidamente **SUBTITLE** para seleccionar os diversos idiomas de legendas.
→ Esta função depende dos recursos disponíveis no disco.

LER UM TÍTULO (para DVD)

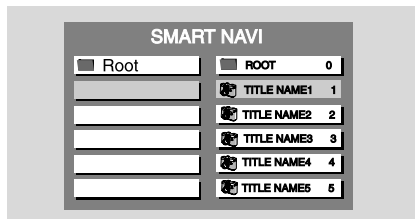
- 1 Durante a reprodução, pressione **DISC MENU** no controle remoto.
→ O menu de disco aparece no ecrã do televisor.
- 2 Use as teclas ◀ ▶ ▲ ▼ ou teclado numérico (0-9) para seleccionar uma opção de leitura.
- 3 Prima a tecla **OK** para confirmar.

Leitura de discos MP3/WMA

IMPORTANTE!

Para ficheiros **WMA** protegidos por **DRM**, utilize **Windows Media Player 10** (ou mais recente) para gravação/conversão do CD. Visite www.microsoft.com para detalhes sobre **Windows Media Player e WM DRM (Windows Media Digital Rights Management)**.

- 1 Coloque um disco MP3/WMA.
→ O tempo de leitura dos discos pode ultrapassar os 10 segundos devido à complexidade do directório/configuração dos ficheiros.
- 2 A leitura inicia-se automaticamente.
→ O menu do álbum/imagem aparecerá na tela da TV. Caso não seja, prima **DISC MENU** no controlo remoto.



- 3 No modo de parada, prima ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para seleccionar um álbum desejado. Depois seleccionar um título desejado.
- 4 Pressione **OK** ou ▶II para iniciar a reprodução.
- Pode, também, usar o **Teclado Numérico (0-9)** para introduzir a sua escolha e, em seguida.
- Pressione ◀◀ ou ▶▶ para seleccionar o álbum anterior/seguinte.
- 5 Para interromper a leitura, prima ■.

Se o menu MP3/WMA estiver desativado

- Só é possível reproduzir o título atual pressionando ▶II. No modo de reprodução, pressione ◀ ou ▶ para seleccionar o título anterior/seguinte.
→ O número do título será exibido.
- 6 Durante a reprodução de discos JPEG ou Kodak Picture, pressione **PROG** várias vezes para seleccionar diferentes opções de visualização de apresentação de slides. Existem 12 opções de seleção. A opção seleccionada será exibida na tela da TV. Kodak Picture disc

Reprodução de músicas MP3 e de imagens JPEG simultaneamente

É possível criar uma apresentação de slides musical se o disco tiver tanto músicas em MP3 quanto arquivos de imagens JPEG.

- 1 Insira um disco MP3 que contenham músicas e imagens.
- Pressione **DISC MENU** para exibir o menu, caso ainda não esteja sendo exibido.
- 2 No modo de parada, seleccione uma faixa MP3 no menu e pressione **AUDIO**.
→ "MP3 is selected" (MP3 está seleccionado) aparece na TV.
- 3 Use as teclas ▲ / ▼ para seleccionar um arquivo de imagem. Depois pressione **OK**.
- 4 Para parar a reprodução simultânea, pressione ■.
→ A reprodução de imagens e músicas MP3 será interrompida.

Leitura de disco Kodak

- 1 Coloque um disco Kodak Imagens.
→ O tempo de leitura dos discos pode ultrapassar os 30 segundos devido à complexidade do directório/configuração dos ficheiros.
- 2 A leitura inicia-se automaticamente.
- 3 Pressione ■.
→ Miniaturas de 9 imagens aparecem no ecrã do televisor.

(example for the Kodak disc menu)

1	2	3
4	5	6
7	8	9

- 4 Prima ◀ ou ▶ para apresentar as outras imagens na página seguinte ou anterior.
- 5 Pressione ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ para deslocar-se no menu e pressione **OK** para seleccionar a foto que desejar exibir.

Durante a leitura, pode:

- Pressione ◀ ou ▶ para seleccionar outro título/imagem na pasta actual.
- Pressione ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ no controlo remoto para girar/inverter os arquivos de foto.
- Pressione ▶II para interromper/retomar a leitura.

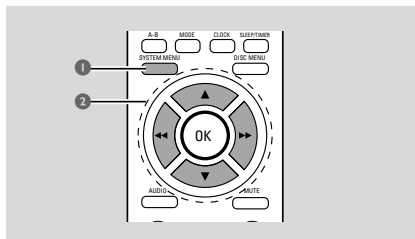
Notas:

- Devido à natureza da gravação do MP3 Digital Áudio (DAM), só é possível ler música áudio digital.
- É normal experimentar um "salto" ocasional durante a audição dos discos MP3.
- For multi-session discs with different formats, only the first session can be read and played.
- O DISC MENU [Menu do disco] não funciona durante a reprodução de discos Kodak Picture.

Menu de Operações DVD

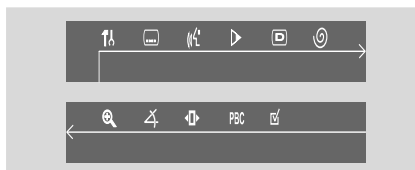
Usar a barra de menus

É possível continuar algumas operações diretamente pela barra de menus na tela da TV sem interromper a reprodução do disco. Mas, quando você entrar em **1A** (SETUP MENU - Menu de configurações), a reprodução será pausada.



- 1 No modo de disco, pressione **SYSTEM MENU**.

→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.



- 2 Pressione **◀/▶/▼/▲** no controle remoto para navegar no menu.

→ Prima **◀/▶** para se movimentar na barra do menu.

→ Prima **▼** para introduzir a sua selecção.

Para retomar a leitura

Prima **SYSTEM MENU** ou **OK**.

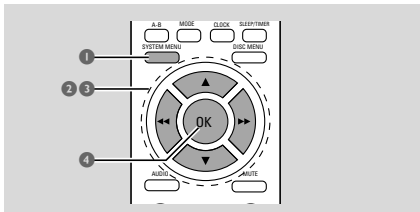
IMPORTANTE!

- Há operações que podem ser diferentes ou restritas, dependendo do formato do disco. Consulte a capa ou a caixa do disco que está a ser lido.
- É possível alterar o idioma das legendas e o idioma do áudio na barra de menus (somente do disco que estiver sendo reproduzido). No entanto, esta operação não pode alterar o ajuste predefinido padrão.

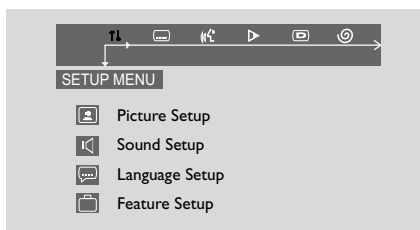
	Legenda Pressione ▼ para seleccionar um idioma desejado no modo DVD.
	Áudio Pressione ▼ para seleccionar um idioma de áudio desejado no SVCD,VCD: Left Vocal (Vocal Esquerdo) → Right Vocal (Vocal Direito) → Mono Left (Mono Esquerdo) → Mono Right (Mono Direito) → Stereo (Estéreo)
	Velocidade A velocidade da câmara lenta será exibida. Prima ▼ repetidamente no controlo remoto para seleccionar a velocidade pretendida para a câmara lenta: Para cancelar a função de câmara lenta, pressione ▶▶ .
	STATUS No modo DISC, selecione este ícone e pressione ▼ para exibir as informações de tempo, título ou capítulo no disco que estiver sendo reproduzido.
	Pesquisa de tempo Uma caixa de edição de tempo aparece no visor: Use as teclas numéricas (0 a 9) para inserir o tempo (horas : minutos : segundos) em que você deseja que a reprodução inicie. Depois pressione OK para iniciar a reprodução. Esta função não está disponível no modo PBC ON (PBC ativado).
	ZOOM Pressione ▼ várias vezes para seleccionar uma proporção maior de imagem: 1.5, 2 ou 4. É possível pressionar ◀/▶/▲/▼ para deslocar-se pela imagem ampliada na tela da TV. Para retomar a reprodução normal, repita a etapa acima para seleccionar ZOOM OFF [Zoom desativado].
	ANGLE Prima ▼ no controle remoto para visualizar a mesma cena a partir de ângulos diferentes, caso o DVD tenha sido gravado com multi-ângulos.
	STEP Pressione ▼ várias vezes para reproduzir o disco em avanço, etapa por etapa (um quadro a cada etapa). Para cancelar a função de configuração, pressione ▶▶ .
PBC	PBC ON/OFF Pressione ▼ para seleccionar PBC ON ou OFF (Lig./Desl.). Depois a reprodução retornará ao início do disco. (Esta função só está disponível para VCDs que tenham a função PBC.)
	PROGRAM Consulte "Programação de faixas favoritas", usando a barra de menus para programar.

Utilização do menu de configuração (ajustes de preferência do usuário)

A configuração do sistema é realizada através do televisor; permitindo que personalize o micro



- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.
- 2 Selecione o ícone e pressione ▼ para entrar no menu de configuração. Prima ▲/▼ para seleccionar uma das opções do menu de configuração e prima ► para entrar no menu. S
→ La reproducción se detendrá mediante una pausa.



- 3 Prima ◀◀/▶▶/▼/▲ no controlo remoto para navegar no menu.
- 4 Prima **OK** para confirmar a sua selecção.

Para retornar ao menu de nível superior

- Prima ◀◀ ou **OK** (nos casos de ajuste de valores).

Para remover o menu

- Prima **SYSTEM MENU**.
→ A leitura inicia-se automaticamente.

Nota:

– Algumas funções do menu de configuração são descritas em “Preparations”.

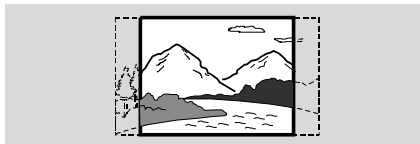
Configuração do formato da TV

IMPORTANTE!

– Este menu está acessível somente no modo de parada.

Configure o rácio de aspecto do Leitor de DVDs segundo o televisor ao qual está ligado.

→ **Normal/PS** (panscan): Se tiver um televisor normal e pretender que ambos lados da imagem sejam cortados ou formatados para caber no ecrã do televisor:



→ **Normal/LB** (letterbox): Se tiver um televisor normal. Neste caso, será apresentada uma imagem larga com bandas negras nas partes superior e inferior do ecrã do televisor:

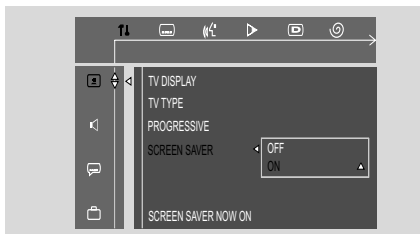


→ **Wide**: Se tiver um televisor de ecrã largo.



Screen Saver (default: On)

Esta função é utilizada para ativar ou desativar o descanso de tela.

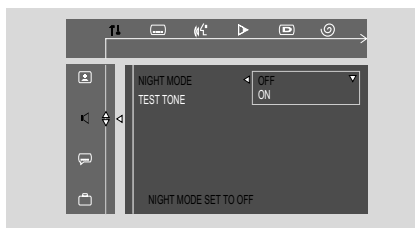


→ **ON**: No modo STOP [Parado], PAUSE [Pausado] ou No DISC [Sem disco], quando nenhuma ação é executada depois de cerca de 5 minutos, é acionado o descanso de tela.

→ **OFF**: O descanso de tela é desativado.

Menu de Operações DVD

Modo noturno



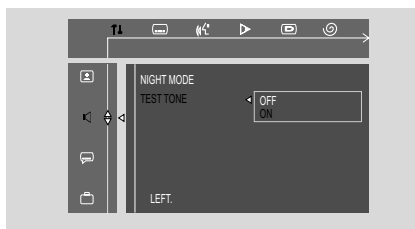
Off (Desact)

Selecione se pretender gozar do som surround na sua gama dinâmica total.

On (Activ.)

Selecione para baixar o volume. As reproduções de volume alto serão suavizadas e as reproduções de volume baixo serão aumentadas para um nível audível. Esta funcionalidade só está disponível para filmes com o modo Dolby Digital.

Test Tone



On (Activ.)

Depois de seleccionar este item, o sistema começará a testar de modo cíclico as caixas acústicas da esquerda, da direita e o subwoofer, até você sair do teste sonoro.

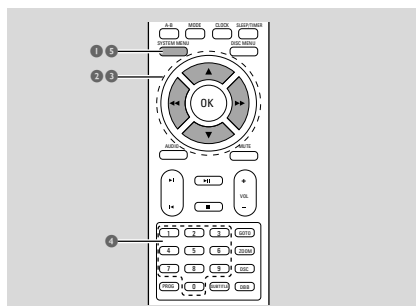
- É possível ajustar o nível das caixas acústicas quando você estiver testando a caixa acústica.
- A disponibilidade do teste de vários canais depende da quantidade de caixas acústicas conectadas.

Nota:

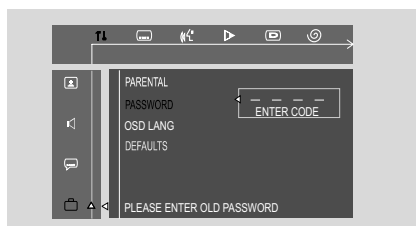
– É possível pressionar ◀◀ para sair do modo de tom de teste a qualquer momento.

Para alterar a senha

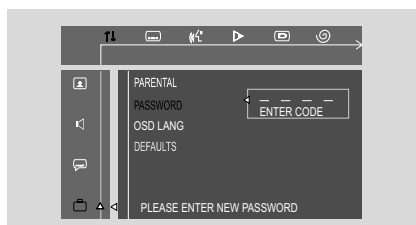
Pode alterar o código de quatro dígitos utilizado como Senha.



- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Selecione o ícone **MUTE** e pressione **OK**.
→ La reproducción se detendrá mediante una pausa.
- 3 Prima ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲ no controlo remoto para navegar no menu.
→ Mover o ícone para [MUTE] e prima ▶▶.
→ Mover para "PASSWORD" e prima ▶▶.



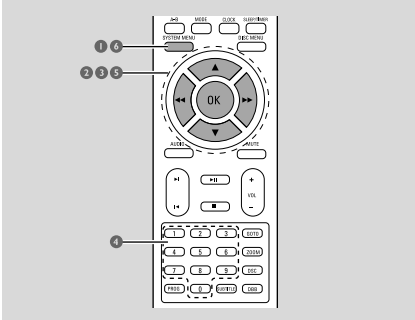
- 4 Introduza, através do **Teclado Numérico (0-9)**, uma nova senha de quatro dígitos.
→ A senha predefinida é 1234.
→ Se tiver esquecido o código de quatro dígitos, prima ■ quatro vezes e o sistema reverterá para a senha predefinida.
- 5 Depois, insira seu novo código. Pressione o mesmo código novamente para confirmar.



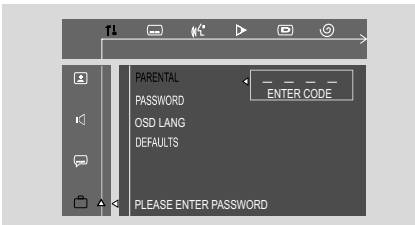
- 6 Para retomar a leitura, prima **SYSTEM MENU**.

Restringir a leitura através da configuração do Nível Parental

Certos DVDs poderão ter um nível parental atribuído para a totalidade do disco ou para certas cenas do disco, sendo que os níveis de classificação variam entre 1 e 8 e dependem dos países. Pode restringir a leitura de certos discos que não são próprios para os seus filhos ou fazer com que alguns discos apresentem cenas alternativas.



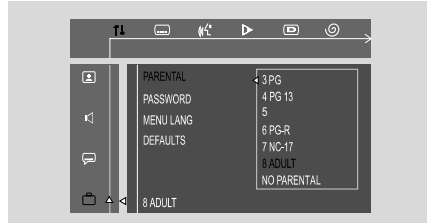
- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Selecione o ícone e pressione ▼.
→ La reproducción se detendrá mediante una pausa.
- 3 Prima ◀◀/▶▶/▼/▲ no controlo remoto para navegar no menu.
→ Mover para e prima ▶▶.
→ Mover para "PARENTAL" e prima ▶▶.



- 4 Use o **Teclado Numérico (0-9)** para introduzir o código de quatro dígitos.

- 5 Prima ▲ / ▼ para seleccionar um nível de classificação entre 1-8 e prima **OK**.

→ Os DVDs classificados acima do nível seleccionado não serão reproduzidos, a menos que introduza uma senha de quatro dígitos ou escolha um nível de classificação menor: Selecione 'No Parental' [Sem controle para pais] para desativar o nível de controle para pais e permitir que todos os discos sejam reproduzidos.



- 6 Prima **SYSTEM MENU** para remover o menu.

Explicações sobre classificações

NO PARENTAL – Este ajuste reproduz qualquer disco sem restrições.

8 ADULT – Material adulto; deve ser visto somente por adultos devido a cenas de sexo, violência ou linguagem.

7 NC-17 – Para maiores de 17 anos; não se recomenda a visualização a crianças com idade inferior a 17 anos.

6 PG-R – Supervisão Parental – Reservado; recomenda-se que os pais não deixem que os menores de 17 anos de idade visualizem ou que permitam a visualização somente na companhia de um dos pais ou responsável adulto.

4 PG 13 – Material não apropriado para menores de 13 anos de idade.

3 PG – Supervisão Parental recomendada.

1 G – Público em Geral; aceitável para espectadores de todas as idades.

– Idioma dos menus

Para definir o idioma de exibição na tela. O ajuste padrão é English [Inglês].

– Default

Se for selecionada a função RESET [Redefinir], o ajuste padrão será restaurado em todos os itens do menu de configuração, exceto para Parental Setting [Controle para os pais] e Password [Senha]. Parental Setting and Password.

Recepção de Rádio

Sintonizar estações de rádio

- 1 Prima **STANDBY ON**  no sistema para ligar na última fonte seleccionada.
- 2 Pressione **SOURCE** (ou **TUNER** no controlo remoto) várias vezes até aparecer "FM".
- 3 Prima e mantenha premido **TUNING**   no sistema até a indicação da frequência começar a mudar.
→ O visor mostra **SEARCH** (Pesquisa) durante a sintonia automática.
→ Depois que o sistema sintonizar uma estação de recepção suficiente, o visor mostrará sua frequência.
- Para sintonizar uma estação de sinal fraco, Pressione o botão de controlo para a esquerda/direita (correspondente a **TUNING**  ) ou   no controlo remoto até a encontrar a melhor recepção.
- 4 Repita o **passo 3** se for necessário até encontrar a estação de rádio pretendida.

Predefinir estações de rádio

É possível memorizar um máximo de 40 FM estações independentemente da recepção.

Programa de posições manual

- 1 Sintonize a estação de rádio pretendida (consulte "Sintonizar estações de rádio").
- 2 Pressione **PROGRAM**.
→ "P□□" e "PROG" são exibidas.
- 3 Pressione   ou **numeric keys (0-9)** para seleccionar o número predefinido pretendido.
- 4 Pressione novamente **PROGRAM** para memorizar a estação de rádio.
→ "PROG" é exibido durante a reprodução.
- Repita os **passos 1-4** para memorizar outras estações de rádio.

Nota:

– Pode apagar uma pré-definição armazenando outra frequência no seu lugar.

Programação de Posições Automáticas

A função de memorização automática começa a programar estações de rádio a partir da posição 1. Todas as posições programadas anteriormente (por exemplo, as programadas manualmente) serão apagadas.

- No modo sintonizador, prima e mantenha premido **PROGRAM** no sistema até aparecer **AUTOPROG**.
→ O visor mostra **AUTOPROG** (Pesquisa) durante a sintonia automática.
→ A aparelhagem memorizará automaticamente as estações de rádio com potência de sinal suficiente (40 FM).
→ Depois que todas as estações estiverem memorizadas, a primeira estação ajustada com o recurso de memorização automática começará a tocar.

Ovir estações de rádio memorizadas

- No modo sintonizador, prima   (ou **teclado numérico (0-9)** no controlo remoto) para seleccionar o número predefinido pretendido.
→ O número predefinido, a frequência e a banda são apresentados.

Eliminar uma estação de rádio memorizada

- 1 No modo sintonizador, prima   (ou **teclado numérico (0-9)** no controlo remoto) para seleccionar o número predefinido pretendido.
→ O número predefinido, a frequência e a banda são apresentados.
- 2 Prima e mantenha premido  no sistema até aparecer "DELETED".
→ Todas as outras estações de rádio com números mais elevados descem um número.

Visualizar o relógio

O relógio (se estiver acertado) será exibido no modo Espera.

Para exibir o relógio em qualquer modo de fonte (DISC ou TUNER, por exemplo)

- Pressione por um rápido instante **CLOCK** no controle remoto.
- Você pode pressionar **MODE** no aparelho para alternar entre a exibição de 12 horas ou de 24 horas.
 - O relógio é exibido por alguns segundos.
 - Se o relógio não tiver sido ajustado, os sinais "--:--" piscarão.

Acertar o relógio

- ① No modo Standby/de alimentação ligada, pressione e mantenha pressionado **CLOCK** no controle remoto.
 - Os dígitos do relógio piscam no painel do visor:
 - Se o relógio não tiver sido ajustado, os sinais "--:--" piscarão.
- ② Pressione ◀ ou ▶ várias vezes para acertar as horas.
- ③ Pressione ◀◀ ou ▶▶ várias vezes para acertar os minutos.
- ④ Pressione **CLOCK** para confirmar a sua configuração.
 - O relógio começa a funcionar.

Notas:

- O ajuste do relógio será apagado quando o sistema for desconectado da fonte de alimentação.
- Se durante a configuração nenhum botão for premido num período de 15 segundos.

Acertar despertador

A aparelhagem pode ser ligada no modo CD ou SINTONIZADOR a uma hora predefinida, servindo de alarme.

IMPORTANTE!

- Antes de definir o temporizador, certifique-se de que o relógio está acertado.
- Para ajustar um novo despertador, é necessário desativar o despertador ajustado anteriormente.

- ① No modo de espera, pressione e mantenha pressionado **SLEEP / TIMER** no controle remoto por mais de 5 segundos para entrar no modo de ajuste da hora.
 - Os dígitos da fonte e do despertador atuais piscam no painel do visor.

→ "NOTIMER" [Sem despertador] será exibido por poucos instantes, se o despertador não estiver ajustado.

- ② Pressione **DISC** ou **TUNER** para selecionar a fonte desejada.
- Antes de ajustar o despertador, certifique-se de que a fonte de música foi preparada.
 - DISC** – coloque o(s) disco(s).
 - TUNER** – sintonize a estação de rádio pretendida.
- ③ Pressione ◀ ou ▶ várias vezes para acertar as horas.
- ④ Pressione ◀◀ ou ▶▶ várias vezes para acertar os minutos.
- ⑤ Pressione **SLEEP/TIMER** para confirmar a sua configuração.
 - ⌚ permanece no visor.
- Na hora ajustada, a fonte selecionada será reproduzida.

Para desactivar a TIMER

- No modo de espera, pressione e mantenha pressionado **SLEEP/TIMER** até aparecer "TIMER OFF".

Notas:

- Se durante a configuração nenhum botão for premido num período de 15 segundos.
- O visor indica ⌚, se a função estiver activada, e a indicação desaparece se a função estiver desactivada.

Definição do temporizador para desligar

O temporizador de desligar permite à aparelhagem comutar automaticamente para o modo espera a uma hora predefinida.

- ① Prima repetidamente **SLEEP/TIMER** no controle remoto para seleccionar uma hora de repetição.
 - As selecções são as seguintes (tempo em minutos):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF

Para desactivar o Temporizador de Desligar

- Prima repetidamente **SLEEP** até aparecer "OFF" ou prima o botão **STANDBY ON** ⏻.

Especificações

SECÇÃO DO AMPLIFICADOR

Potência de saída	
Caixas acústicas esquerda/direita	25 W /channel RMS
Subwoofer	50 W RMS
Canal de caixa acústica	
Resposta de Frequência	200 Hz - 18 kHz / ± 3 dB
Relação Sinal – Ruído	> 60dB (A-weighted)
Sensibilidade de Entrada	
AUX In	500 mV
Sensibilidade da saída	
Saída de linha (1KHz 0dB)	2 + 0.2V

SECÇÃO DO SINTONIZADOR

Gama de Sintonização.....	FM 87.5 – 108 MHz
Relação Sinal – Ruído	FM ≥ 50 dB

SECÇÃO DO DVD

Tipo de Laser.....	Semiconductor
Diâmetro do disco	12cm / 8cm
Descodificação Vídeo.....	MPEG-2 / MPEG-1
Conversão D/A Víde.....	12 Bits
Sistema de Sinal.....	PAL / NTSC
Formato Vídeo	4:3 / 16:9
Video S/N	56 dB (minimum)
Saída de Vídeo Composta	1.0Vp-p, 75 Ω
Saída de S-Vídeo.....	Y - 0.714 Vp-p, 75 Ω
.....	C - 0.286 Vp-p, 75 Ω
Conversor D/A Áudio.....	24 Bits / 96 kHz

GERAL

Alimentação Eléctrica Nominal	110-127V 60Hz	/220-240V 50Hz, switchable
Consumo de Energia		
Activa	30 W	
Standby	<3 W	
Dimensões (w x h x d).....	218 x 90 x 222 (mm)	
Peso.....	1.24kg	
Dimensões da embalagem (w x h x d)		
.....	550 x 314 x 330 (mm)	
Peso bruto.....	9.7kg	

COLONAS

Sistema	1-way, Bass reflex
Impedância	8 Ω
Driver de Colunas.....	3" fullrange
Resposta de Frequência	80 Hz – 20 kHz
Dimensões da embalagem (w x h x d)	
.....	125 x 250 x 232 (mm)
Peso.....	2.4 kg/caixa acústicas esquerda
.....	1.76 kg/caixa acústicas direita

SUBWOOFER

Impedância.....	6 Ω
Driver de Colunas.....	5.25" subwoofer
Resposta de Frequência	60Hz—1K HZ
Dimensões (w x h x d)	
.....	147 x 250 x 232(mm)
Peso.	2.4kg

As especificações e o aspecto exterior são sujeitos a alterações sem aviso prévio.

ADVERTÊNCIA!

Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar a aparelhagem por si próprio porque, se o fizer, a garantia perderá a validade. Não abra o sistema porque poderá sofrer choques eléctricos.

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiramente os pontos enumerados a seguir antes de levar a aparelhagem para reparação. Se não conseguir resolver um problema recorrendo a estes conselhos, consulte o representante ou centro de assistência.

Problema	Solução
Sem energia.	✓ Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado ✓ Prima STANDBY ON  no sistema DVD para ligar.
Sem imagem.	✓ Verifique se o televisor está ligado. ✓ Verifique a ligação do vídeo. ✓ Prima SOURCE (DISC no controlo remoto) na parte superior do micro sistema DVD para ligar. ✓ Defina o televisor para o canal Video In correcto. Normalmente, estes canais estão perto do canal 00. Em alternativa, poderá ter um botão no controlo remoto do televisor que selecciona o canal Auxiliary ou A/V IN. Consulte o manual do utilizador do televisor para mais informações. Em alternativa, mude de canais no televisor até visualizar o ecrã do DVD no televisor. ✓ Se a função de varrimento progressivo estiver activada mas o televisor ligado não suportar sinais progressivos ou os cabos não estiverem ligados correctamente, consulte a página 83-84 para conhecer a configuração adequada do varrimento progressivo, ou desactive a função de varrimento progressivo da seguinte forma: 1) Desactive o modo de varrimento progressivo do televisor ou active o modo interligado. 2) Desligue o Progressive Scan seleccionando "OFF" no menu PROGRESSIVE. Depois pressione SYSTEM MENU no controle remoto para sair do menu do sistema.
Imagem distorcida ou fraca	✓ Por vezes é provável o aparecimento de uma pequena distorção da imagem. Não se trata de uma deficiência. ✓ Limpe o disco.
Imagem totalmente distorcida ou imagem a preto e branco.	✓ Os televisores têm uma norma de sistema de cores. Se o sistema de cores do disco ou do sistema DVD for diferente do sistema de cores do televisor, a imagem poderá ficar distorcida ou sem cores.

Resolução de Problemas

O rácio do aspecto do ecrã não pode ser alterado apesar de ter definido a forma do televisor.

Sem som ou som distorcido.

O leitor DVD não inicia a leitura.

O micro sistema DVD não responde quando se prime os botões.

Não é possível activar funcionalidades como ângulos, legendas ou banda sonora de idiomas múltiplos.

A recepção de rádio é fraca.

- ✓ O rácio de aspecto é fixado no disco DVD.
- ✓ Dependendo do televisor, poderá não permitir alterar o rácio do aspecto.
- ✓ Regule o volume.
- ✓ Verifique se as colunas estão correctamente ligadas.
- ✓ Substitua os cabos das colunas.
- ✓ Desligue os auriculares.
- ✓ O sistema está em pausa, movimento lento ou modo de avanço/recuo rápido, prima ►|| para retomar o modo de leitura normal..
- ✓ Introduza um disco que possa ser lido com o lado de leitura virado para baixo.
- ✓ Verifique o tipo de disco, sistema de cores e código regional. Verifique se o disco tem riscos ou manchas.
- ✓ Prima **SYSTEM MENU** para desligar o ecrã do menu de configuração.
- ✓ Cancele a função da classificação de controlo parental ou altere o nível de classificação.
- ✓ A humidade está condensada no interior do sistema. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora.
- ✓ Desligue a ficha eléctrica da tomada e volte colocar.
- ✓ A banda sonora ou legendas multi-idiomas não estão gravadas no DVD.
- ✓ Não é possível alterar o idioma para o som e legendas no DVD.
- ✓ As funcionalidades poderão não estar disponíveis no DVD.
- ✓ Se o sinal for demasiado fraco, regule a antena ou ligue uma antena exterior para uma melhor recepção.
- ✓ Aumente a distância entre a aparelhagem Hi-Fi micro e o televisor ou videogravador.

O temporizador não funciona.

- ✓ Acerte correctamente o relógio.

A definição Relógio/Temporizador é apagada.

- ✓ Houve uma interrupção do fornecimento eléctrico ou o cabo eléctrico foi desligado. Volte a acertar o relógio/temporizador.

O controlo remoto não funciona.

- ✓ Selecciona a fonte (DISC ou TUNER, por exemplo) antes de premir o botão de função.
- ✓ Aponte o controlo remoto para o sensor remoto da unidade.
- ✓ Reduza a distância relativamente ao leitor.
- ✓ Retire eventuais obstáculos.
- ✓ Substitua as pilhas por novas.
- ✓ Verifique se as pilhas estão correctamente colocadas.

Zumbido baixo ou ruído.

- ✓ Coloque o micro sistema DVD tão longe quanto possível dos dispositivos eléctricos com interferência.

Resposta de baixas frequências.

- ✓ Verifique se todas as colunas têm a polaridade correcta.

Impossível seleccionar Varrimento Progressivo ligado/desligado

- ✓ Certifique-se de que a saída do sinal de vídeo foi comutada para 'YUV'.

Capítulo: Secções de uma imagem ou música num DVD que são mais pequenas do que títulos. Um título é constituído por diversos capítulos. Cada capítulo recebe um número de capítulo, permitindo a localização do capítulo pretendido.

Código de região: Um sistema que permite que os discos sejam lidos somente na região designada previamente. Esta unidade só lerá discos com códigos de região compatíveis. É possível ver o código de região da unidade na etiqueta do produto. Há discos compatíveis com mais do que uma região (ou TODAS as regiões).

Controlo de leitura (PBC): Refere-se ao sinal gravado num VCD ou SVCD para controlo da reprodução. Utilizando os ecrãs de menu gravados num VCD ou SVCD que suporta PBC, é possível usufruir de software do tipo interactivo, assim como software que tem uma função de pesquisa.

Controlo parental: Uma função do DVD que limita a leitura do disco pela idade dos utilizadores, segundo o nível de limitação em vigor em cada país. A limitação varia de disco para disco; quando está activada, a leitura será proibida se o nível do software for superior ao do nível do aparelho do utilizador.

Dolby Digital: Um sistema de som surround desenvolvido pelos Dolby Laboratories que contém um máximo de seis canais de áudio digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito e central).

DTS: Sistemas de Cinema Digital. Trata-se de um sistema de som surround, mas é diferente do Dolby Digital. Os formatos foram desenvolvidos por empresas diferentes.

Frequência de Amostragem: Frequência de dados de amostragem quando os dados analógicos são convertidos em dados digitais. A frequência de amostragem representa numericamente o tempo que leva o sinal analógico original a ser amostrado por segundo.

JPEG: Um sistema de compressão de dados de imagens paradas proposta pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta uma pequena redução na qualidade da imagem apesar do seu elevado rácio de compressão.

Menu dos discos: Um mostrador preparado para permitir a selecção de imagens, sons, legendas, ângulos múltiplos, etc., gravados num DVD.

MP3: Um formato de ficheiro com um sistema de compressão de dados de som. "MP3" é a abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Com a utilização do formato MP3, um CDR ou CD-RW pode conter cerca de 10 vezes o volume de dados de um CD normal.

PCM (Modulação por Impulso

Codificado): Um sistema de conversão de sinais de som analógicos em sinais digitais para processamento posterior; sem que na conversão se use compressão de dados.

Rácio de aspecto: O rácio dos tamanhos vertical e horizontal de uma imagem exibida. O rácio horizontal face ao vertical dos televisores convencionais é de 4:3 e dos televisores de ecrã largo é de 16:9.

Surround: Um sistema para criar campos de som tridimensionais cheios de realismo, através da colocação de vários altifalantes à volta do ouvinte.

S-Video: Produz uma imagem mais clara ao enviar sinais separados para luminância e cor. Pode utilizar S-Video somente se o televisor dispuser de uma tomada de entrada S-Video.

Taxa de bits: O montante de dados utilizados para manter uma extensão específica de música; medido em kilobits por segundos ou kbps. Ou a velocidade a que se grava. Geralmente, quanto maior for a taxa de bits, ou quanto maior for a velocidade de gravação, melhor a qualidade do som. Contudo, as taxas de bits maiores usam mais espaço num disco.

Título: A secção mais comprida de uma imagem ou música existente num DVD, música, etc., em software de vídeo ou totalidade do álbum no software de áudio. Cada título recebe um número de título, permitindo a localização do título pretendido.

Tomadas AUDIO OUT: As tomadas na parte traseira do Sistema DVD que enviam som para outro sistema (TV, aparelhagem, etc.).

Tomada VIDEO OUT: A tomada na parte traseira do Sistema DVD que envia sinais de vídeo para o televisor).